

D7**elDía****PERFILES 12-14****Juan Cañeña**, gestor cultural incansable**REPORTAJE 08-09****La Serena rural**, entre mitos y leyendas

➔ El homicidio ocurrido en Los Vilos el pasado jueves 16, cuando un alumno mató a su compañero de liceo durante una riña, reveló que la agresividad en los alumnos es un problema latente. Aquello se ve ratificado por las cifras de Carabineros, que indican que a la fecha han tenido que concurrir 82 veces debido a problemas en establecimientos educacionales de la región. Quisimos indagar en el tema y nos adentramos en la realidad de tres colegios para saber cómo están abordando el conflicto.



FOTO: NICOLE MUÑOZ

VIOLENCIA ESCOLAR: **UN TEMA PENDIENTE**

Juan Carlos Pizarro
La Serena

H

an pasado 10 días desde la tragedia. Fue el pasado jueves 16 cuando la comuna de Los Vilos se tiñó de sangre. Eran pasadas las 14:30 y en un sitio eriazó cercano al liceo Nicolás Federico Lohse Vargas, dos alumnos, uno de 16 y otro de 14 años, se aprestaban a solucionar sus conflictos a los golpes, tras haber mantenido discusiones durante varias semanas. La historia tuvo el peor final. Simón Vega Céspedes, el mayor de los estudiantes, terminó muerto víctima de varias puñaladas propinadas por su compañero.

Sí. Un alumno había fallecido a causa de un problema que comenzó al interior de las aulas de un liceo vulnerable. El sistema y las políticas de prevención habían fallado y el hecho encendió las alarmas de todos.

MEJORAR LA CONVIVENCIA

“Somos conscientes de que aquí hay mucho que mejorar, para que situaciones como esta no se produzcan en los establecimientos”. Con estas palabras, el seremi de Educación Pedro Esparza reabrió el debate sobre un tema que es poco abordado, pese a su relevancia. Se trata de la convivencia escolar, la que muchas veces no es buena y si no se pone atención, puede terminar en episodios tan tristes como el acontecido en Los Vilos.

Los números hablan por sí solos. Según datos de la Superintendencia de Educación, las denuncias por agresión este año han tenido un aumento en relación al año pasado. En el 2015, en total se acusaron 64 casos de maltrato físico o psicológico entre estudiantes, mientras que en lo que va del 2016, se han producido 23, siete más que en el año anterior, donde, a la fecha, sólo iban 16.

“Hemos tenido un alza importante en las denuncias, lo que obviamente nos preocupa, sobre todo des-

pués del caso de Los Vilos, por eso es que tenemos que incrementar las vigilancias y los mecanismos de prevención en los liceos”, precisó Francisco Valenzuela, director de la Superintendencia de Educación.

Además, derriba un mito. Muchas veces se piensa que es en los recintos públicos donde más problemas se producen. Sin embargo, si se mide de acuerdo con las denuncias recibidas, estas ocurren más en los recintos particulares subvencionados. “Esa es una cifra que llama la atención. Sin embargo, puede deberse también a que es en este tipo de colegios donde tenemos la mayor cantidad de matrícula, que es alrededor del 60%, pero es un fenómeno interesante a considerar”, manifiesta Brizuela.

MÁS ALLÁ DE LOS NÚMEROS

Pero, guarismos más, guarismos menos, quisimos conocer in situ cómo conviven los escolares de la zona. Para ello, acudimos a tres recintos, donde las comunidades educativas cuentan cómo previenen las agresiones y narran su experiencia en este tema.

En el Colegio Andrés Bello Pampa aseguran haber aprendido de lo que les ha pasado. Cuando llegamos al recinto particular subvencionado, su director Rafael Patiño se muestra consternado por lo ocurrido en Los Vilos, pero, asegura, es una expresión de la violencia social que se vive actualmente. “Si tienes una sociedad violenta, vas a tener actos violentos, sobre todo en un sector de la población. En colegios como el nuestro, particulares o particulares subvencionados, se producen menos hechos, aunque se denuncie más y tiene que ver con el cómo se dan situaciones de violencia en el mismo grupo familiar. Aquí, la mayoría de los alumnos viene de hogares bien constituidos, donde no hay problemas ni de droga ni alcoholismo, que pueden, de alguna manera, repercutir en la conducta de los alumnos”, comenta Patiño, sentado en la mesa de reuniones del colegio, donde nos recibe.

Pero va más allá del origen social. Si bien insiste en que hay colegios más vulnerables que otros a que puedan suceder agresiones, asegura que si existen los protocolos indicados, los problemas deberían ir disminuyendo.

El dramático episodio ocurrido en el Liceo de Los Vilos remeció al ámbito educacional.



“Tener protocolos cuando ocurren determinados eventos se puede hacer en cualquier liceo. Aquí hemos implementado un reglamento de convivencia que regula el comportamiento de las personas. Hay una lista de medidas disciplinarias que también hace lo suyo cuando hay este tipo de situaciones y gracias a eso que desde hace cuatro años que no tenemos un incidente de importancia en el colegio”, asegura, y a su lado, Janet Álvarez, encargada de implementar los protocolos de convivencia, asiente con la cabeza.

Álvarez asegura que su estrategia ha dado resultado. “La última vez que tuvimos una pelea seria fue hace cuatro años, fue un llamado de atención para nosotros mismos. Ahí tuvimos que hacer la denuncia respectiva en Carabineros y se siguieron los protocolos correspondientes. Después, en ese caso se le hizo el seguimiento a los dos menores, que tenían 14 años, sugerimos tratamiento psicológico, para ir reincorporándolos al sistema”, manifiesta.

PERTENENCIA

Valentina Acuña y Nick Cáceres son alumnos de tercer año medio del colegio y forman parte del centro de alumnos. Ellos ratifican lo



FOTO: LAUTARO CARMONA

Entre los alumnos la sensación que queda es que los factores que conducen a la violencia están al exterior de los establecimientos, en la venta de drogas y presencia de antisociales.

expresado por el director. Sienten que la convivencia es buena en general. “Es una pena lo que pasó en Los Vilos, porque eran dos niños jóvenes, pero lamentablemente seguramente falló la prevención. Aquí, en nuestro liceo, esas cosas uno las ve lejanas, a lo más dos niños que se dicen alguna grosería, pero la verdad es que hay una buena convivencia y creo que se debe a que tenemos los espacios adecuados, hay protocolos adecuados y ese tipo de cosas”, indica Valentina.

Su compañero, Nick, es encargado de deportes del centro de estudiantes, y en

ese sentido enfatiza en que la práctica de éste es fundamental para prevenir los hechos de violencia. “El deporte te hace estar más enfocado, hace que te diviertas y te da un sentido de pertenencia. Por eso que es importante que se desarrolle en los colegios, porque en vez de estar en alguna pandilla, te metes en el deporte”, enfatiza.

Y claro, el joven da en el clavo. Según el sociólogo de la Universidad Central, Manuel Escobar, ese “sentido de pertenencia” al que se hace alusión es fundamental para prevenir los actos violentos, sobre todo en ambientes como el escolar.

“Sucede que en esta etapa de la vida, donde los jóvenes buscan el ser parte de algo y no encuentran un lugar, puede llevarlos a validarse en grupos que pueden ser nocivos para ellos, como pandillas que a su vez necesitan validarse con otras pandillas mediante formas violentas o agresivas”, afirma el experto.

AVANZANDO EN UN CLIMA ADVERSO

“Si naces en clima adverso, viendo violencia a tu alrededor, lo más probable es que repitas esas acciones”. Así describe la psicóloga de la Universidad Católica



FOTO: NICOLE MUÑOZ

del Norte Marisol Urrutia, los hechos acontecidos en Los Vilos. Claro, en ese caso, ambos jóvenes, tanto víctima como victimario, habían tenido infancias difíciles, padres ausentes y habían crecido en lugares donde la violencia se encuentra normalizada. Esto no ocurre en el colegio Andrés Bello Pampa, donde la gran cantidad de sus alumnos ha tenido la suerte de crecer en entornos amigables.

En la parte alta de Las Compañías está el Liceo Jorge Alessandri. Está ubicado en un sector considerado peligroso. Y es que muy cerca de ahí, según reconocen los mismos alumnos, se produce venta de droga y peleas. De hecho, hasta hace un tiempo este liceo era conocido como uno de los más problemáticos de la zona. Han ido mejorando, pero todavía queda mucho por hacer. Los jóvenes se esfuerzan por terminar sus estudios y obtener un título técnico, muchas veces teniendo que lidiar con este clima adverso.

Cuando llegamos al lugar, el director Carlos Barahona nos lleva hasta el patio del

recinto, para que conozcamos de boca de los propios alumnos la realidad del establecimiento. En el intertanto, comenta lo mucho que lamentó la tragedia de Los Vilos. “Es algo que todas las personas que trabajamos en el ámbito de la educación lamentamos mucho. Hay cosas que uno no puede entender por qué pasan, pero lamentablemente son así. Aquí, en un momento se producían muchos actos de violencia, pero se ha ido mejorando bastante, con mucho trabajo y a veces contra la adversidad”, narra Barahona, quien detiene su relato cuando aparece Catalina Fuentes, alumna de segundo año medio del establecimiento, quien corrobora lo dicho por el director. “Antes sí, era peligroso, ahora de repente pasan cosas, pero no tantas, esto ha cambiado mucho”, manifiesta la estudiante.

Unos metros más allá, un grupo de 7 muchachos espera la campana para ingresar a clases. Nos detenemos frente a ellos y también les consultamos acerca de la convivencia escolar. Patricio Villalobos va en cuarto medio y reconoce

IMAGEN DE SOCIEDAD

... “Lo que hoy en día está pasando en los colegios es un reflejo de lo que han visto en sus vidas”. Con esta frase el sociólogo Manuel Escobar, explica la violencia en la que incurren los alumnos en los establecimientos educacionales. “Este es un fenómeno que viene incrementándose y creo que se debe a que las formas no violentas de resolver los conflictos no están presentes en las familias ni en los barrios y esto tiene que ver con una serie de situaciones socioeconómicas, en la penetración del narcotráfico”, precisa.

A diferencia de lo que se suele pensar, Escobar no cree que la violencia esté íntimamente relacionada con un tema estrictamente de estrato social. “Mira, no creo que la pobreza incida en la violencia, lo que sí incide en las formas de violencia, porque en los colegios pagados uno ve que también existen estos fenómenos, claro, tiene otra connotación y no llega a los niveles a los que llegó el caso de Los Vilos, pero yo no diría que la agresividad en los jóvenes se dé solamente en los estratos sociales más bajos”, enfatizó.

que se producen hechos de violencia en esos patios, los más comunes serían las peleas, pero habría protocolos de acción a seguir. “Cuando eso pasa, nosotros no hacemos nada, no podemos hacer nada, hay que esperar a que lleguen los inspectores a

separar y arreglar el asunto. Pero, ahora, esto pasa cada vez menos desde que nos cambiamos de liceo, cuando lo remodelaron, hace tres años”, relata el alumno.

A su lado, Nicolás Retamal, compañero de curso, lo observa y también tiene algo

que decir. “Mire, aquí no tenemos los niveles de violencia como para que pase algo como lo que pasó en Los Vilos, pero se ven cosas, las peleas pasan, por la droga. Aquí se ve harta droga adentro y afuera del liceo”, y sí, él ratifica aquello del clima adverso. “Uno todos los días se ve enfrentado a cosas así, pero tiene que ser capaz de decir que no al tema de las drogas y sobre todo no andar metido en las peleas, porque uno nunca sabe cómo terminan”.

UN CAMBIO POSITIVO

Si bien reconoce que falta mucho por hacer, el director Barahona sabe que se ha ido avanzando. Claro desde que el liceo fue remodelado hace tres años asegura que la convivencia también ha cambiado. “Hay mucho de estigmatización en creer que este liceo es malo, o que sus niños son malos. Aquí tú te diste cuenta cuando entraste, es tranquilo y eso se da desde que tenemos esta nueva casa, que todos tratamos de cuidar. Tenemos una buena convivencia escolar, y eso se lo debemos, creo, a la motiva-

PROMOCION
DESDE
2.302 UF
10%
DESCUENTO
CON
ESTACIONAMIENTO
INCLUIDO

PROMOCION POR JUNIO “MES DEL PADRE”
Regalamos televisor LED Smart TV de 60”
para todos los que reserven durante este mes.
Beneficio se hará efectivo a la firma de Promesa.

Ventas: ☎ +56 9 6574 2293 / praderas@norte-verde.cl
Alberto Arenas 4530 | Sector El Milagro | La Serena

PROYECTO SIN IVA | DEPTOS. 2 y 3 DORMITORIOS

Decidir con altura de miras

NORTE VERDE
norte-verde.cl

ción que tiene la mayoría de los alumnos, que hoy día se están tomando sus estudios más en serio. Ellos han visto cómo de verdad aquí hay una alternativa para tener un título técnico, y se la juegan (...) Siempre hay casos, pero tratamos de que vayan siendo cada vez más aislados”, indica, eso sí, enfatiza en lo negativo del entorno. “Eso influye en el comportamiento de los jóvenes, porque muchas veces vienen de hogares que no están bien constituidos, o tienen problemas entre ellos en la calle, nosotros acá siempre cuando detectamos algo así tenemos que mediar”, sostiene el director.

EL ARTE CONTRA LA VIOLENCIA
Pero si se habla de entornos

“complicados”, el colegio Pedro Aguirre Cerda de La Serena es uno de los que tiene el escenario cuesta arriba. Justo en la población 18 de Septiembre de La Antena, en el recinto municipal están conscientes de aquello, saben que allí alrededor prima un clima de violencia y tráfico de drogas.
Pandillas y bandas rivales son pan de cada día. Por lo mismo, en la comunidad escolar deben estar alerta todo el tiempo para que ninguno de los alumnos se descarrile. Pero tienen la fórmula. Y es que con su propuesta educativa diferente, aseguran que han podido sacar de los “malos pasos” a cientos de alumnos.
La directora del establecimiento, Irma Gaete, vio con

¿LEGITIMANDO LA VIOLENCIA?

... La psicóloga Marisol Urrutia es clara. Asegura que hoy en día en el sistema educacional no se están dando las condiciones para erradicar la violencia entre los jóvenes. “No existen espacios adecuados, tú ves a más de 40 niños en una sala de clases, eso puede llegar a generar conflictos que muchas veces podrían terminar en una agresión. Esa es una deuda pendiente que tiene el sistema y que se da fundamentalmente en las escuelas con menores recursos”, indica. Además, enfatiza en que todavía priman los métodos sancionatorios, imponiendo normativas, lo que no sería la solución. “Falta mucho por hacer, porque lo que tenemos ahora son una serie de reglamentos para resolver problemas puntuales, pero no se está poniendo el foco en la prevención, en cómo evitar los problemas, en cómo convertirse en una comunidad, porque esa es la clave, en que la comunidad educativa completa tenga un accionar no violento, la solución no es imponer reglas y más reglas”, enfatiza Urrutia.

LA FRASE

“Tener a más de 40 niños en una sala de clases, eso puede llegar a generar conflictos que muchas veces podrían terminar en una agresión”.

MARISOL URRUTIA
psicóloga de la Universidad Católica del Norte

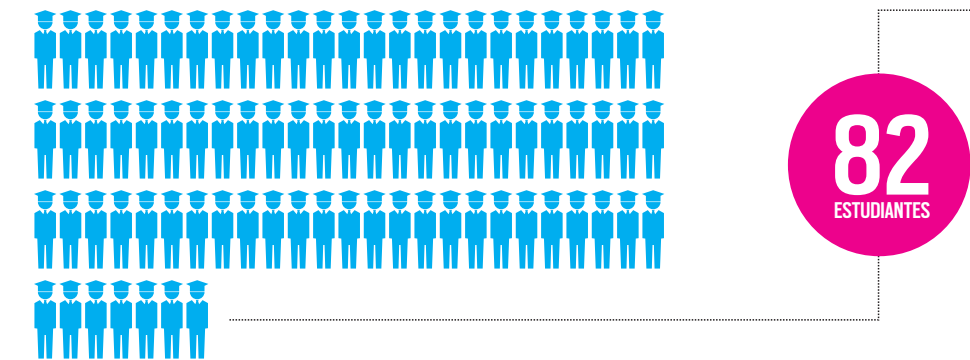
a buscar a estudiantes del Pedro Aguirre Cerda. Iban a pelear. “Fue una situación estresante, porque sabíamos el peligro que corrían los niños si empezaban a agredirse, por lo que inmediatamente llamamos a Carabineros. Ellos vinieron a ver la situación, pudieron dispersar a los otros niños y afortunadamente no pasó a mayores, pero pudo haber pasado”, enfatizó la directora.
Pero de a poco eso se fue normalizando. Hubo jóvenes que se fueron por diferentes razones, y en el colegio lograron combatir la violencia en las aulas a través de la música. Y es que el Pedro Aguirre Cerda se diferencia de otros establecimientos, ya que tiene horas obligatorias de educación artística. “Con esto podemos hacer que los niños estén más en el liceo y se contaminen menos con un entorno que puede ser negativo para ellos. Además, logramos que se motiven. Muchas veces no tienen esa motivación en sus vidas, en sus casas, o están muy solos, de manera que aquí muchos encuentran un verdadero hogar”, dice, mientras nos invita a conocer el establecimiento. La acompañamos y somos testigos de cómo ellos han podido combatir la violencia. Allí, en esas aulas todavía de madera, decenas de niños tocan instrumentos musicales. “Este es nuestro método, este es nuestro verdadero manual de convivencia”, concluye la directora, con algo de emoción y mostrando una manera más de que lo que ocurrió en Los Vilos hace 10 días, jamás vuelva a suceder. 46011R

amargura el acontecimiento de Los Vilos, ya que ella trabaja con adolescentes de la misma edad, y sabe lo complejo que es. Eso lo vivieron en el colegio cuando comenzaron a impartir primero medio, antes sólo tenían educación básica. “En ese tiempo, era cosa de todos los días el venir y exponernos a cualquier situación, porque esos niños que llegaron venían ya con un prontuario, que no era el nuestro. Ellos presentaban problemas de droga, de alcoholismo”, cuenta Irma, en la oficina donde nos recibe.
Recuerda perfectamente el hecho más conflictivo que se vivió en su minuto y que perfectamente pudo haber terminado en una tragedia como la de Los Vilos. Claro, en una oportunidad llegó hasta las afueras del establecimiento un grupo de adolescentes de otro lugar

Concurrencias de Carabineros a colegios y/o liceos

➔ Región de Coquimbo / AL 20 DE JUNIO DE 2016

DELITO	LA SERENA	COQUIMBO	OVALLE	LOS VILOS	MONTE PATRIA	COMBARBALÁ	PUNITAQUI	ILLAPEL	SALAMANCA	TOTAL
LESIONES CON ARMA BLANCA	1									1
LESIONES GRAVES ART. 397 Nº2	1							1		2
LESIONES LEVES ART. 494 Nº5	26	25	12	1	2	2	1	2	2	72
LESIONES MENOS GRAVES ART. 399	1		2							3
RIÑA PÚBLICA 496 Nº10 CÓDIGO PENAL	4									4
TOTAL GENERAL	33	25	14	1	2	1	1	3	2	82



Infografía Javier Rojas D.

1 piso | 100,36 m²
2 pisos | 111,86 m²

Mirador del Rosario

ROSARIO DE PEÑUELAS COQUIMBO

Exige un 5% descuento en casas con entrega inmediata

ENTREGA INMEDIATA

SAMCO
CONSTRUCTORA

Sala de Ventas Río Rapel 3937 esquina Gerónimo Méndez, El Rosario de Peñuelas
51 2 278256 - +56 9 50503785 info@samco.cl www.samco.cl

Rebeca Luengo
La Serena

U Chile, el favorito de los extranjeros

no de los temas que se ha instalado en la opinión pública es la gran cantidad de extranjeros que están llegando a nuestro país y los problemas que esto podría generar. Un tema que principalmente se enfocaba en ciudades del norte como Arica o Antofagasta o en la Región Metropolitana, pero que ahora también ha llegado a nuestra región.

Según informes de la ONU, Chile es el país donde más ha crecido la llegada de inmigrantes pasando de 107.501 en 1990 a 398.251 en 2013. En la actualidad, tanto en Coquimbo como en La Serena la población de colombianos ha aumentado, así también de haitianos y ecuatorianos. Muchos de ellos buscando cumplir el sueño de una mejor vida, con trabajos que le permitan sobrevivir en Chile y enviar dinero a sus familias. Pero ¿será Chile un país que les presta apoyo?, ¿generamos las condiciones para que puedan desenvolverse normalmente? ¿son los inmigrantes un peligro o una oportunidad para el desarrollo del país?

REGIÓN DIVERSA

Según los datos entregados por el Departamento de

Por las calles de la región ya puede verse a decenas de haitianos, colombianos, peruanos, ecuatorianos y hasta rusos, extranjeros en busca de mejores condiciones de vida y transformando a Chile en un país de inmigrantes, que no está preparado para recibirlos.

Extranjería de la Gobernación de Elqui, las nacionalidades más representativas en la provincia son Colombia, Perú, Ecuador, Bolivia, Argentina, República Dominicana y China.



FOTO: ARCHIVO

Ninfa Rentería, colombiana, con su hijo en brazos. También ha vivido momentos complejos, pero ha tratado de salir adelante.

Desde el año 2010 al 2015 se han entregado más de 2.400 residencias definitivas, registrando un crecimiento de un 25,1% de los permisos en este periodo. Las nacionalidades que más han recibido estos permisos son colombianos, con un 23,5%; siguen los peruanos, con un 18,5%; y luego, Bolivia, que supera el 10%.

Las ciudades que concentran mayoritariamente estas permanencias definitivas son La Serena, que en el 2015 otorgó 403 residencias definitivas y en el periodo 2010-2015 alcanza el 52,4%. Sigue Coquimbo que ha otorgado más de 1.000 residencias definitivas en estos últimos 5 años, alcanzando el 41,8%; y en tercer lugar se

encuentra Vicuña.

Hugo Astroza, jefe del Departamento de Extranjería de la PDI La Serena, señala que se han percibido fenómenos migratorios como el cambio en las nacionalidades de quienes ingresan en la región. Si hace cuatro años eran argentinos en su mayoría, hoy son colombianos. "También podemos ver que para los haitianos, nuestra región está siendo muy atractiva y se ha visto un aumento considerable de hasta un 80% del ingreso de personas procedentes de Haití".

El gobernador de Elqui, Americo Giovine señala que claramente ha aumentado la cantidad de extranjeros en Chile y en la región, pero que en su gran mayoría son un aporte en temas laborales y el desarrollo del país.

"La gran mayoría de los extranjeros tienen un muy buen nivel de educación y vienen en general por condiciones de nuevas oportunidades. Para conseguir la permanencia en Chile, tienen que cumplir una cantidad importantes de requisitos, como revisar sus condiciones económicas, ya que las personas tienen que venir con indicación y evidencia de traer recursos suficientes para su permanencia en Chile. También se exige un informe del Departamento de Extranjería de la PDI, de cada uno de ellos respecto de lo que son las conductas o anotaciones o los antecedentes que ellos tienen en su país de origen", explica el gobernador.

EN QUÉ TRABAJAN Y DÓNDE VIVEN

El Departamento de Extranjería de la PDI se encarga

"Ahora o Nunca... compre sin IVA"

Alto Miraflores
SINDEMPART

CASA AISLADA DE 1 PISO Desde UF 1.590



Únicos con casas aisladas de un piso con amplios terrenos hasta 250 m², situado en el sector alto de Sindempart y a un precio insuperable.

ventas@cadel.cl
www.cadel.cl
+569 7765 6405
/constructora cadel

Sala de Ventas:

Avenida Los Clarines esquina
Los Claveles, Sindempart, Coquimbo.

Teléfonos: 51226 4784 - 51226 5232



de fiscalizar y cuidar las fronteras de nuestro país. Por ello tienen contacto directo con los extranjeros que ingresan cada día. Hugo Astroza explica que a través de esta relación se puede saber que, por ejemplo, los haitianos prefieren trabajar en la construcción. Así también los colombianos, quienes también se dedican a temas de servicio como call centers, al comercio y la estética. La mujer colombiana se dedica al hogar, peluquerías y servicio.

“Por ejemplo, en Avenida Francisco de Aguirre hay varias peluquerías y son de colombianos. Hay peluquerías de estratos más elevados en San Joaquín, que también son de colombianos y ellos contratan mano de obra de su país. Hay varios extranjeros que han desarrollado sus propias empresas y ellos también toman mano de obra extranjera”, explica Astroza.

Agrega que tampoco se puede negar que muchas mujeres, especialmente de Colombia, se dedican al comercio nocturno en Coquimbo y en La Serena. “Se han ido masificando los locales, por ejemplo, en Avenida Francisco de Aguirre se ven cuatro o cinco locales que son schoperías, donde lo recibirá una extranjera que le tratará de sacar un trago y ahí hacer dinero. Esa misma figura ocurre en Coquimbo, que está masificado y ya tenemos 12 locales detectados”.

En estos lugares se fiscaliza fuertemente, porque muchos de ellos pueden encubrir otros delitos. “Efectivamente hay locales que mantienen privados y hay que estar fiscalizándolos constantemente, porque pueden terminar en prostitución. Esta es nuestra función, porque también debemos fiscalizar que no exista explotación a la extranjera, trata de personas, porque es un tema muy delicado”.

Según el funcionario de la PDI, muchas inmigrantes llegan con ofertas laborales que significan una nueva vida, pero en Chile se encuentran con otra realidad. La trata de personas es un delito que se encuentra mayoritariamente en Santiago y el Norte de Chile, pero que para Astroza está aumentando peligrosamente en la región.

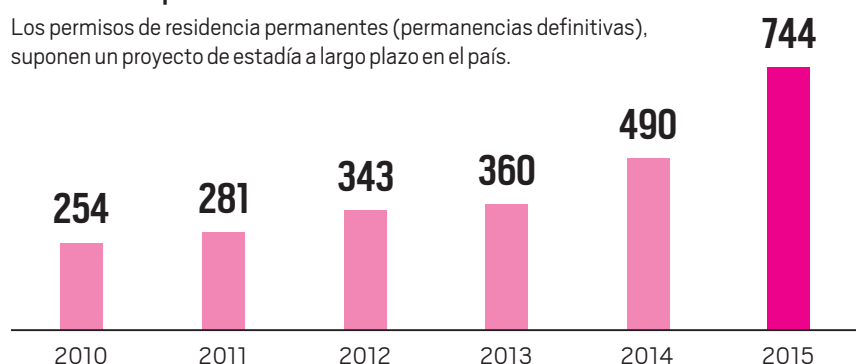
En Vicuña sucede un fenómeno distinto. En esta comuna muchos de los extranjeros que llegan son bolivianos que vienen sólo a trabajar por temporadas. Aquí también se fiscalizan las condiciones laborales y que se cumplan los contratos y jornadas laborales.

Otro tema son los ecuatorianos dedicados al comercio ambulante. Muchos de ellos tienen permiso de permanencia en nuestro país, pero no el permiso municipal para dedicarse al comercio. “En la calle Eduardo de La Barra se pueden ver a estos comerciantes ecuatorianos y vamos con

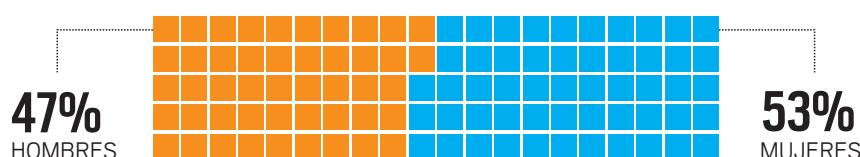
Emigrantes en la Provincia de Elqui

➔ Residencias permanentes

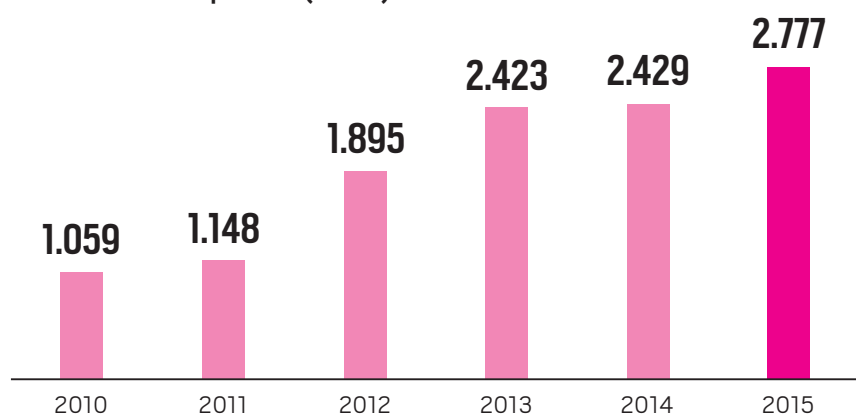
Los permisos de residencia permanentes (permanencias definitivas), suponen un proyecto de estadía a largo plazo en el país.



➔ Permisos de residencia 2010 - 2015



➔ Residencias temporales (Visas)



Infografía Javier Rojas D.

inspectores municipales que están preocupados del tema a fiscalizar. Pero son una masa que se va moviendo siempre, muchos de ellos sólo buscan

una oportunidad laboral”, agrega Astroza.

Respecto a los lugares preferidos por los extranjeros para vivir, la comuna de

Coquimbo lidera en la región. En sectores aledaños al centro de Coquimbo y la Parte Alta se arriendan casas antiguas que están acomodadas con

diversas habitaciones para los extranjeros.

El encargado del Departamento de Extranjería de la Provincia de Elqui, Rodrigo Aracena señala que los inmigrantes gustan de vivir todos juntos, como colonia, es por ello que siempre pueden verse viviendas con varias familias. Otro sector preferido por el extranjero especialmente el haitiano y colombiano es Tierras Blancas y Bosque San Carlos. Mientras que en La Serena se ubican principalmente en Las Compañías.

“Viven siempre en la periferia y es ahí donde se necesita un trabajo importante con otros servicios y también los municipios, para apoyarlos y que no vivan en malas condiciones. En este momento Coquimbo tiene una Casa del Extranjero, pero en los otros municipios aún falta y en eso se está trabajando organizando reuniones con la municipalidad de La Serena y Vicuña, por ejemplo”, señala Aracena.

A esto se suma una mesa de trabajo liderada por la seremi de Desarrollo Social, que reúne a inmigrantes de más de 13 países que plantean sus principales problemáticas y se buscan soluciones. Herman Osses, seremi de Desarrollo Social, explica que debido al fuerte aumento de la llegada de extranjeros, es necesario comenzar un trabajo que los integre a la sociedad chilena y

CRISTIAN BECERRA, COLOMBIANO

... Lo primero que tuvo que aprender Cristián Becerra en Chile es a ser más silencioso. Llegó a La Serena, desde Bogotá, Colombia, el 25 de mayo de 2014 con sólo 25 años. “Coincidimos en un departamento con otra colombiana y una venezolana y éramos un poco escandalosos. No por carrete todos los días, sino que poníamos música y hablábamos fuerte y los vecinos se quejaban. Al comienzo fue rabia y pensaba que era discriminación, pero me di cuenta que mis costumbres estaban alterando a mis vecinos. Ahora pongo la música más baja, hablamos más despacio y no nos reímos tan a carcajadas”, relata Cristian. En su país natal, trabajaba en el área de estética y aunque era exitoso, por su juventud y deseo de aventura, quería conocer nuevos lugares y emprender otros negocios. Así llegó directo a trabajar a “Tijera & Color”, peluquería ubicada en el Strip Center de Cuatro Esquinas, como una palanca de inversión para sus años futuros.

“Yo tenía el contacto listo, incluso con trabajo y el departamento. Yo quería salir de Colombia y una amiga ya venía a la ciudad y le dije que me informara después como era. Al mes ya me estaba



llamando que necesitaban una persona en esta peluquería”.

Antes de llegar a La Serena se informó por internet sobre Chile. “Vi información de Antofagasta y problemas que se han formado por la cantidad de población colombiana y de La Serena vi que era la ciudad con mejor calidad de vida y eso me pareció interesante.”

Ya llegado a La Serena, Cristián se adaptó rápidamente a las diferencias del lenguaje y a la personalidad de los chilenos. Tuvo la suerte de ser acogido, aunque no de ser cuestionado por la situación de su país. “Me preguntan por las FARC o los secuestros, pero no lo encuentro ofensivo, porque es la realidad que sale de Colombia en series y otras cosas, además tenemos esa fama de prostitución y drogas. Yo más bien les explico que Colombia es más que eso, tal vez, porque en mi experiencia, como vivía en Bogotá no se ven estos problemas, te enteras, pero era una verdad aislada”.

También ha debido responder por el color de su piel. “Cuando escuchaban mi acento y les decía que era colombiano algunos me preguntaban y por qué no eres negro. También sé que quizás ellos

han sido discriminados en Chile, pero entiendo también que acá no había muchas personas de raza negra y es normal que sea extraño. Un tiempo en Bogotá tampoco era común tanta gente de color y los niños sufrían rechazo, pero es todo un tema de aceptación, es un proceso”.

Otra cosa a la que Cristián debió acostumbrarse, pero en el ámbito profesional, fue al estilo conservador de las chilenas. “El tema de la estética en Colombia es muy diferente, incluso hay cosas que acá impresionan. Allá las mujeres se maquillan mucho más. No es que sean más preocupadas que las chilenas, sino que es un tema de formación. Yo venía con otro chip e inicialmente quería hacer cosas más osadas, pero es importante conversar anteriormente con la clienta para saber lo que quiere y me di cuenta de que sus preferencias son más sobrias y me adapté”.

Hoy Cristián ya está cómodo en Chile. Aunque desde Colombia pensaba en nuestro país como una plataforma, en la actualidad y tras dos años de residencia, no tiene planeado irse. “Siempre sales de tu país con la esperanza de volver, pero cuando llegué a Chile y haces tu vida, ves también que mejora mucho tu situación laboral y comienzas a echar raíces y formar relaciones, es más difícil. Yo estoy cómodo en Chile y no tengo planes de irme de La Serena”, concluye Cristian.

no se vean como una cifra más.

Mientras, en temas de viviendas, el seremi del Minvu, Erwin Miranda, explica que se han realizado cambios en las normativas y los extranjeros con residencia definitiva en el país ya no deben esperar cinco años para optar a un subsidio habitacional. “Esto suple una inequidad tremenda que teníamos con ellos y les permite una real oportunidad, al cumplir los requisitos, para postular a nuestros subsidios habitacionales tal como cualquier otro chileno”, explica Miranda

Otro tema y preocupación es la delincuencia. Hace unos días que en las redes sociales se ha difundido un mensaje contra los inmigrantes que señala “Basta de delincuencia, tráfico y prostitución centroamericanas: Ándate a tu país, negro infeliz”. Una clara muestra del prejuicio y discriminación de la sociedad chilena para con los extranjeros.

Astroza señala que oficialmente el número de delitos cometidos por extranjeros es mínimo, incluso un informe de Carabineros señala que no supera el 1%. Sin embargo, aclara el funcionario PDI que,

LA FRASE

“Chile es un país de inmigrantes y se puede observar que no nos molestan los extranjeros que provienen de Europa, por ejemplo, pero sí nuestros propios vecinos, especialmente de raza negra y tenemos muchos prejuicios con ellos y eso es algo que debe cambiar”.

RODRIGO ARACENA

abogado

tal como aumenta el ingreso de extranjeros, también lo hace la cifra de delitos cometidos por inmigrantes, pero no son cifras alarmantes y en su mayoría

han sido detectados. La gran mayoría de estos delincuentes tienen como condena la expulsión inmediata del país y la prohibición de entrar nuevamente por 10 años.

El gobernador Américo Giovine agrega que cuando se comenta que los extranjeros vienen a delinquir “la verdad es que en los antecedentes e información oficial y formal que nosotros contamos hay muy poca incidencia de extranjeros en hechos de carácter delictivo y también en los hechos de alta connotación. En el análisis que corresponden a denuncias y delitos que se efectúan en la provincia del Elqui, menos del 1% tienen la connotación de ser cometidos por ciudadanos extranjeros”.

Por su parte, el abogado Rodrigo Aracena señala que la discriminación es sólo causa de un prejuicio social que debe trabajarse. Un proceso de cambio cultural en el que la sociedad chilena debe darse cuenta del real aporte que generan los inmigrantes en el país. “Ellos vienen a Chile a trabajar y a realizar labores que los chilenos no quieren hacer. Chile es un país de inmigrantes y se puede observar que no

nos molestan los extranjeros que provienen de Europa, por ejemplo, pero sí nuestros propios vecinos, especialmente de raza negra y tenemos muchos prejuicios con ellos y eso es algo que debe cambiar, porque Chile en un futuro será una sociedad multicultural”.

NUEVA NORMATIVA

Un tema que se ha pospuesto por varios años es la elaboración de una nueva Ley de Extranjería que sea acorde a los tiempos actuales y a los fenómenos migratorios que se viven en todo el mundo y Chile. La ley que está en nuestro país data de 1975 y para los especialistas es una normativa obsoleta que ve al inmigrante más como una amenaza que como una oportunidad. Además no regula de forma clara la migración.

En marzo se esperaba el ingreso de un proyecto de ley que mejoraba claramente la actual normativa vigente, pero que por diversos motivos aún está retrasado. En ella se incorporaría un Servicio Nacional de Migraciones y reformulaciones en las visas.

Para el diputado Raúl Saldívar, el problema de la migración

es mundial y nuestro país en toda Latinoamérica tiene la ley de migración “más retrasada y retrógrada. Como fue hecha en dictadura está basada en la seguridad nacional”. Por ello para el parlamentario debe prontamente elaborarse esta nueva ley más abierta y acogedora. “Esta nueva normativa debe tener como objetivo que una persona que venga a Chile en cualquier calidad (trabajo, estudiante, turismo) pueda tener la posibilidad de obtener beneficios de carácter social que en la actualidad no tienen, por ejemplo, acceso a la salud. Otra cosa que debe estar en el corazón de la norma es el tema de los Derechos Humanos y por consiguiente los inmigrantes deben poder acceder a todos los derechos de un ciudadano”.

Miguel Ángel Alvarado, diputado del 8° Distrito señala que se han presentado varias mociones parlamentarias respecto a este tema y que muchas deben refundirse para generar una nueva normativa.

Miembro de la Comisión de Desarrollo Social, señala que están interesados en tratar el tema de la inmigración. A nivel regional se ha reunido con organizaciones en las que llama la atención “la variedad de nacionalidades que hay en la zona. Yo he tenido reuniones con ellos y hay temas valóricos y culturales que cuesta mucho cambiar. Aún hay muchos focos de xenofobia en particulares y empresas que discriminan al extranjero y eso no se trabaja con leyes, sino que con un cambio cultural”, concluye Alvarado.^{5201R}

ÁNGELA LATA, PERUANA



... Olvidar a un amor fue el motivo que llevó a Ángela Lata a dejar su natal Lima en Perú y viajar a Coquimbo. De eso hace dos años y hoy, sin problemas del corazón, es una habitante más de

la región. R a - dicada en Pan de Azúcar junto a la familia de una amiga, Ángela trabaja en un hospedaje instalado en la Avenida Francisco de Aguirre en La Serena. “Me fui de Lima con la suegra de mi hermana que tenía un local acá, yo pensaba venir sólo por unos meses, porque no era por trabajo, sino para olvidar y vivir nuevas cosas, pero al final se necesitaba a alguien en su restaurante y me quedé. Después cerraron el local y me quedé en su hospedaje trabajando”.

Ángela quedó encantada con la zona por su belleza y además su tranquilidad, ya que Lima como metrópoli “es mucho ruido, autos y mucha gente”. A pesar que tiene muchos amigos chilenos y se ha acostumbrado al país, sí ha sentido discriminación. “Yo creo que los chilenos nos tienen algo a nosotros. A veces en el hospedaje nos dicen tú eres peruana y estás en mi país quitándonos el trabajo, pero a mí no me afecta. Pero esa discriminación se ve mayoritariamente en los hombres. Yo creo que somos países vecinos y no sé por qué se hacen problemas”. Sin embargo reconoce que en Perú también se ve ese rechazo a los chilenos. “Es lo mismo, allá también se ve que muchos peruanos le tienen cólera a los chilenos y también se ve en hombres”.

A pesar de esta histórica rivalidad, Ángela siente que ha podido vivir cómodamente en Chile. Se reúne con varias amigas chilenas y tiene un trabajo que le permite ahorrar dinero, pero sabe que no vivirá por siempre en nuestro país. “Yo tengo mi meta de juntar dinero y hacer mi negocio en Perú. Aunque tengo mi trabajo y me he acostumbrado, estoy sola, porque no vivo con mi familia directa, además extraño la comida peruana”, dice riendo Ángela.

ERNESTO FARINANGO, ECUATORIANO

... Ernesto Farinango llegó a Chile desde la sierra ecuatoriana con sus productos de artesanía en el año 1998. Vivió por dos años en la Región Metropolitana, pero siempre recorriendo diversas ciudades como comerciante ambulante. “Donde nos llevaba la micro nos íbamos y decidí venir a Chile con mi hermano, porque nos habían comentado otros ecuatorianos que se vendían muy bien los productos”.

Siempre fue bien recibido por los chilenos hasta que llegó a Caldera en la Región de Atacama. Ahí junto a su hermano fue estafado quedando sin nada, ni dinero ni productos. “Nos iba bien y nos compraban harta mercadería y después que la señora nos estafó nos tuvimos que quedar allá y viendo en qué podíamos trabajar. Teníamos nuestros papeles y encontramos trabajo en un área desconocida para mí”. Junto a su hermano comenzaron a trabajar en una empresa



dedicada al cultivo de ostiones. “Yo vengo de San Luis de Otávalo en Ecuador y no tenemos mar. Para mí era desconocido, pero le pusimos empeño y nos comenzó a ir bien. Nos permitió formar una microempresa y ser contratistas. Así pudimos contratar a nuestras familias”, relata Ernesto. Así surgió la posibilidad de formar otra empresa independiente y trabajar en Guanaqueros junto a otras seis personas.

Ernesto se casó con su novia ecuatoriana, María Laura, a quien trajo a Chile. Hoy tiene tres hijos, Kevin, que está en octavo básico, Justin en segundo y la pequeña Daisy de sólo 4 años. Junto a otros integrantes de su familia y conocidos de Ecuador formaron una pequeña colonia desde el año 2006, que incluso es invitada a desfilar en la localidad de Coquimbo. “Nos invitaba el municipio y nos preparábamos con nuestras vestimentas, pero

ya hace unos años, porque estamos con mucho trabajo, no lo hacemos. Además quedamos pocos, porque muchos se han ido”. Ernesto jamás se ha sentido un extraño en tierras chilenas, se acostumbró rápidamente al clima y comidas y aunque se integra jugando pichangas con los mariscadores y pescadores de Guanaqueros, siempre está en contacto con su país natal y comparten sus tradiciones con la familia que formó en Chile.

“Sigo trabajando con los ostiones y mi esposa se encarga del tema de la artesanía. Vamos a visitar todos los veranos a nuestros padres en Ecuador y a mis hijos les gusta mucho Otávalo y quieren vivir allá”, relata Ernesto. Hoy ya lleva más de diez años en Guanaqueros y aunque se siente a gusto en nuestro país, su sueño siempre ha sido un negocio en Ecuador. Para eso ya está juntando dinero y espera en unos dos años volver a su tierra, con toda la experiencia y el cariño que le entregó Chile.

“Yo tuve suerte, porque siempre me encontré con gente buena, que me ha apoyado y alentado para salir adelante y esos son los recuerdos que me llevaré”.



FOTO CEDIDA

Niños y parte del equipo en El Chacay.



Eugenio Muñoz y su ganado en La Laja.

Entre mitos y leyendas se dibuja La Serena rural

Gabriel Canihuante
La Serena

O

ír a un niño de diez años contar cómo pastorea a sus animales y escuchar su relato sobre cómo hace queso de cabra junto a su familia en el campo cercano a La Serena no es algo que ocurra a cada momento para un ciudadano. Por eso mismo, conocer a Tomás en la Escuela multigrado del sector de Punta de Teatinos se debe registrar como un privilegio, como una rara oportunidad que se aprecia, se valora y se comparte.

Conducidos por su profesora Yamuy Chang, Tomás y otros 11 niños de ese establecimiento municipal perteneciente a la Corporación educacional Gabriel González Videla (GGV) representaron ante una pequeña delegación de investigadores y apoderados una breve obra sobre El

Culebrón, un mítico relato del sector de la Laguna El Saladito, 10 km al norte de la ciudad.

En la comuna de La Serena son ocho las escuelas llamadas también multigrado en las que un solo profesor atiende a todos los alumnos de 1° a 6° básico, separándolos de acuerdo a su nivel, pero todos reunidos bajo un mismo techo, en un salón.

“La Corporación GGV está desarrollando este año un proyecto destinado a recopilar relatos de niños y adultos de esas localidades en las cuales se incluyan algunos mitos y leyendas o bien historias locales que reflejen la identidad rural”, señala la profesora Lucía Bolados, profesional de Innovación de la Corporación, quien junto a un grupo de investigadores, ha recorrido las ocho localidades para conocer in situ dichos relatos.

Llama la atención, por ejemplo, la narración de Eugenio Muñoz Rivera (48 años), criancero de La Laja, en el sector nororiente de la comuna. En esa localidad, que reúne a unas 15 familias, la escuela atiende hoy a sólo tres niños, quienes tienen allí

un lugar donde conocen los contenidos básicos como leer y escribir y las operaciones matemáticas, pero en ese espacio aprenden también a compartir, al mismo tiempo que se alimentan y abrigan; y su profesor les muestra –en la medida de sus posibilidades– cómo es el mundo más allá de La Laja.

Muñoz cuenta de un episodio de varios días de aislamiento que vivió junto a su hermano, cuando ambos subieron muy tardíamente –en junio– a buscar algunos animales que tenían pastando en la cordillera. Para combatir la sequía, que a veces se arrastra durante varios años, trasladan a sus animales montaña arriba, pero las nevazones pueden ser trampas mortales para estos crianceros que viven del ganado caprino, de su carne, su leche y su queso.

En La Laja, localidad situada a 120 kilómetros de la capital regional donde no hay agua potable ni luz eléctrica, surgen otros relatos en la voz de Ruperto Muñoz, quien junto a su esposa, Rosa Calderón, abren las puertas de su casa de adobes con piso de tierra. Al abrigo del viento frío, con

Proyecto de investigación –financiado con fondos públicos– recorre las ocho escuelas unidocentes de La Serena en busca de relatos que se transmiten de generación en generación.



FOTO CEDIDA

En la escuela La Estrella, niños dibujando lo que oyeron.



FOTO CEDIDA

un té caliente, pan amasado y queso de cabra ofrecidos por estos anfitriones, Ruperto da rienda suelta a sus recuerdos y así aparecen diablos, fantasmas, entierros de tesoros, engaños y otras historias en que se van mezclando los vivos con los muertos, lo real con lo imaginado.

Más cerca, en Pelicana, el equipo se reúne con un grupo de siete activos alumnos, conducidos por su profesor Leonardo Rocco. Allí los sorprende Lucía y una historia que recuerda a autores del realismo mágico. Cuenta de una pareja de hermanos que se disputan por una perra y el final trágico de dos muertes, un bípedo y el cuadrúpedo. Los restos del árbol donde se produjo esa desgracia, incendio incluido, aún permanecen en la zona y las penaduras también, según dicen algunos lugareños.

Pelicana está a 20 km de La Serena, pero es aun así un sector rural. Hasta ese poblado llegan decenas de personas a la semana. Son adultos que van a “consultas” con Aldo Leyton, sanador yerbatero, heredero de la tradición de “médico popular” de Humberto del Rosario Vigorena, su padrastro. Humbertito, sobreviviente de la peste de viruela en los años 60, falleció en 2011, pero su fama sigue presente y se extiende más allá de las fronteras de Pelicana, un pueblo de raro nombre y de desconocido origen.

Los “hombres como piedra” son formaciones rocosas que

parecen personas y según algunos habitantes de El Romeral, parecen ser cuidadores eternos del Tesoro de Guayacán, es decir del oro dejado quizás allí por quienes huían de los piratas hace algunos siglos. En este sector existe una comunidad escolar formada por la escuela básica, que tiene 19 estudiantes –la más numerosas de las ocho– y un jardín infantil que abriga a 11 pequeños. Por esas salas, patios y demás dependencias circula el maestro Juan Frívola, quien gestiona con el municipio y empresas locales y externas ayuda para mejorar el servicio educacional a esa comunidad.

En una animada conversación del equipo investigador con los alumnos de la escuela, Florencia, de apenas seis años, cuenta que un día “estaba pastoreando y me salió un hombre negro que tenía 4 ojos”. Ella, que cuida a sus caprinos en la compañía de sus perros, dice que se asustó mucho y salió arrancando. Consultada qué hace para no perderse cuando sale sola al campo responde que deja “unas marcas y mi mamá me encuentra”.

Si hay algo que une los relatos de los menores de estas ocho escuelas es la aparición de duendes. En todas las conversaciones los niños cuentan cómo ellos mismos o sus familiares han jugado con duendes o bien han tenido alguna relación no tan amistosa con ellos. En El Romeral, por ejemplo, Luciano, de 11

años, contó de una amiga que jugaba con un duende “como si fuera su hermano”, pero un día la criatura le dijo “estoy enamorado de ti y le pegaba para convencerla”. Le indicaron a la niña que para espantarlo debía quedarse “hedionda” y que cuando la visitara le diera un “sándwich asqueroso”, de esa forma el duende se arrancaría.

En Los Corrales, el profesor Jaime Fontealba recibe al grupo de investigadores y comenta que le han sucedido cosas paranormales, específicamente en la escuela y en su antigua casa, ubicada en el pueblo. Relata, entre otras, la historia de Margarita, una joven que murió en un incendio camino a la localidad de El Mollaco. Según él, esta joven “se aparece en la ruta, al mediodía, y luce zapatos de charol y un vestido largo”.

Allí también se supo que en las cercanías de Los Corrales existió una vivienda en la que ocurrían sucesos paranormales. Esta casa, según el relato, fue visitada incluso por periodistas de Televisión Nacional de Chile. Allí se hacían presentes espíritus que hacían ruidos y golpeaban las paredes; en una ocasión dejaron caer un hueso desde el cielo. Esta propiedad y su probable dueño también son objeto de historias de otras localidades cercanas, pero esa información la siguen trabajando los investigadores para confirmarla o desmentirla pues alude a personas que estarían vivas.

Las ocho escuelas han sido visitadas por el equipo: en La Estrella los recibió la profesora Myriam González; en Almirante Latorre, una de las localidades más lejanas a la ciudad, se reunieron con Roberto Rodríguez. Huguette Abbott fue la anfitriona en la Escuela de El Chacay. En todas surgen los relatos en boca de niños y adultos.

El antropólogo Sebastián Toledo –que forma el equipo junto al sociólogo Samuel Hernández– explica que esta “es una investigación que busca hacer emerger las tradiciones profundas de un sector de la comuna de La Serena que permanece invisibilizado”. Añadió que el proyecto –financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA) tendrá una duración de ocho meses, contemplando un trabajo de campo para recabar información; un período para el análisis y otro para elaborar, editar y lanzar un



FOTO CEDIDA

El Culebrón de Laguna Saladito.

libro como resultado de la investigación.

En relación a este proyecto, el secretario general de la Corporación Municipal de

La Serena, Patricio Bacho Chávez, señaló que se busca “promover el rescate de las raíces y tradiciones de las comunidades rurales, en

especial, para que nuestros estudiantes sean conscientes de la riqueza cultural que existe en la zona, con el objetivo de visibilizar este trabajo, a través de la publicación de un documento, que sirva de referente para la educación pública”.

Para la directora del CNCA Región de Coquimbo, Daniela Serani, “proyectos como éste potencian el rescate y puesta en valor de un patrimonio que, debido a la concentración urbana y homogeneización cultural, se invisibilizan y se ponen en riesgo de extinción”. Lo que se busca, añadió, es “salvaguardar procesos identitarios que nos permiten reincorporar imaginarios posibles sobre todo a nuestros niños y niñas”.

“El esfuerzo de la Corporación Municipal Gabriel González Videla de trabajar con escuelas rurales de la comuna de La Serena representa un aporte fundamental al rescate del inmenso patrimonio inmaterial presente en cada uno de sus rincones”, sostuvo Daniela Serani.



10% Descto. Convenios

Feriado Junio

3 días / 2 noches + noche de regalo

Desde \$ 184.100

Base Depto 1 Dormitorio







// CONTACTO: reservas@playablanca.cl · (+56 2) 25807070 · www.playablanca.cl

Cuando el profesor Jirafales llenó de sabiduría a los niños de La Serena y Coquimbo

Hasta sus últimos días el maestro Jirafales reconoció el talento de Chespirito.



FOTO CEDIDA

Eleazar Garviso Gálvez
La Serena

E

n una oportunidad el profesor jirafales concedió una entrevista a diario El Día donde evocó los momentos más emotivos junto a sus compañeros y su apuesta en solitario. En todo caso, entonces aún no salían a la luz pública con fuerza las eternas rivalidades entre Chespirito, Carlos Villagrán y Florinda Meza o las disputas por la marca de los personajes.

Como un recuerdo póstumo reproducimos el diálogo de hace 20 años que tuvimos con el popular 'maestro

Por lo menos en dos oportunidades Rubén Aguirre estuvo en la zona demostrando sus destrezas. La primera vez lo hizo en el peak de su popularidad junto a los integrantes de la vecindad del Chavo del Ocho en octubre de 1977 y la segunda en junio de 1996. Hoy reproducimos la entrevista que concedió a diario El Día hace dos décadas, donde repasó su historia y la nostalgia que le provocaba el programa.

Longaniza' en uno de los camiones del circo que estuvo en la Plaza de las Américas en Coquimbo.

Su aspecto no había cambiado al que por años había presentado en las pantallas de televisión. "Es que la figura de Rubén Aguirre, el famoso profesor Jirafales del tradicional Chavo del Ocho, parece

inconfundible. Al igual que su voz ronca y su trato amable y chispeante. Así por lo menos se mostró en los momentos que lo entrevistamos, mientras se preparaba para actuar en el Circo Internacional Los Mazzini, que lo contrató especialmente para deleitar a la comunidad de Coquimbo. Los que por décadas sólo po-

dían apreciarlo en televisión ahora tuvieron la ocasión de compartir con este personaje que mide un metro 95 centímetros, en vivo y en directo.

De su participación en el Chavo del Ocho guarda los más gratos recuerdos ya que considera que por 25 años formaron una verdadera familia. Sin embargo, no se considera un profesor, sino solamente un buen actor que dio vida a un personaje creado por un genio como denominaba a Roberto Gómez Bolaños (murió el 2014), productor y director de este espacio infantil, que si bien se dejó de hacer hace 10 años (actualmente son 30), aún se sigue pasando en toda América.

Para Rubén Aguirre, este fenómeno tiene la explicación en la calidad del programa. Manifiesta que las cosas que poseen este elemento perduran por siempre, no así las que a su juicio después de estar de moda, se olvidan rápida-

mente. Además admite que la separación del grupo no fue por problemas o diferencias entre sus integrantes, sino que un factor de edad, luego que advierte que a medida que transcurren los años es más complicado representar el papel de niño. No obstante, cree que fue lo mejor, después que destaca que la filosofía de Chespirito es que deseaba que lo recordaran en los mejores momentos antes de dar lástima.

-¿Cómo nace el personaje del profesor Jirafales?

"El creador es Roberto Gómez Bolaños, entonces eso no podría yo contestarlo. El personaje lo hice por 25 años. Nosotros trabajamos juntos, primero hicimos un programa que se llamaba "Los Supergenios en la mesa cuadrada", luego hicimos otro cuyo nombre fue "El ciudadano Gómez". Después realizó "El Chapulín Colorado", donde hacía generalmente el papel de villano y de malo, y después surgió "El Chavo" y me puso de Jirafales".

-¿A qué atribuye el éxito que alcanzó la serie El Chavo del Ocho, que incluso en nuestro país aún se exhibe?

"El éxito se debe a que el programa es muy bueno, fue escrito con mucho ingenio. Las cosas que tienen calidad perduran siempre, las que no la poseen pueden triunfar momentáneamente y estar de moda por un tiempo, pero a los pocos años está de dejarlo".

EXPERIENCIA MUNDIAL

-En los excelentes resultados, ¿influyó que el espacio estuviera ambientado en una vecindad humilde, como muchas existentes en Chile?

"En toda América existe un niño que no tiene papá ni mamá. Una señora que tuvo dinero y luego miró a menos y tiene que convivir con la chusma, como es el caso de doña Florinda. En toda América hay niños gorditos y una niña traviesa. Creo que eso no es prerrogativa o distintivo de un país y no

solamente en América, sino que en Europa también existe pobreza".

-Las constantes venidas de usted, la Chilindrina y el propio Chavo del Ocho, ¿es porque saben que en esta nación son queridos?

"Son varias circunstancias, el programa de El Chavo del Ocho se ha estado repitiendo en toda América y cuando digotoda América, también es Brasil, doblado al portugués. Entonces los empresarios de los respectivos países nos están llamando para contratarnos y hacer giras en esas naciones. El año pasado (1995) fui contratado por dos meses para ir a Argentina y me quedé ocho meses. Este año fui contratado por un mes y llevo casi seis".

-¿Siente que con la muerte de Don Ramón, el grupo ya no fue el mismo?

"Don Ramón murió cuando El Chavo ya había terminado. El programa lo dejamos de hacer hace ocho a diez años. Ahora, como amigo me afectó bastante su muerte porque éramos una familia".

-¿Volverá a salir un programa como El Chavo del Ocho?

"Solo Dios lo sabe. Si alguien tiene la capacidad para hacerlo ojalá que lo concrete porque programas de este tipo hacen falta. El Chavo del Ocho se ha llegado a convertir en un clásico, como puede ser los Tres Chiflados, El Gordo y El Flaco, son espacios que se siguen dando después de muchos años".

-¿No se ha pensado en una segunda generación con los hijos y nietos de los personajes?

"Desde luego que no. Mis hijos tienen otras profesiones al igual que los hijos de Chespirito, además que esto no se trata de dinastías. En nosotros se dio ese fenómeno y se conjugó una serie de factores de los cuales el principal fue el escritor Roberto Gómez Bolaños. Él fue escritor, productor y director de la serie. Todos nosotros pusimos lo mejor de nuestro trabajo y



FOTO EL DÍA

El profesor Jirafales en el estadio La Portada en octubre de 1977, en plena actuación con los integrantes del Chavo del Ocho.

esfuerzo como actores para interpretar lo que él nos hizo. Entonces, repetir un éxito como este requiere un escritor como Gómez Bolaños, lo veo difícil, porque él se adelantó a su época y hoy por hoy es el mejor escritor de comedia de habla hispana, incluyendo a España”.

-¿Actualmente se han vuelto a reunir?

“Cada vez es más difícil. Quico (Carlos Villagrán) se nacionalizó argentino y tiene una casa hermosísima en Rosario, por lo que va muy poco a México, pero en la Navidad pasada nos juntamos la mayoría: Doña Florinda; el Chavo, la Chilindrina, Noño”.

ANTE TODO UN ACTOR

-¿Usted se siente profesor?



FOTO EL DÍA

En 1996, Aguirre nuevamente visitó la zona y en Coquimbo concedió una entrevista a diario El Día.

“No, de ninguna manera, yo soy un actor, en todo caso tengo la carrera universitaria de ingeniero agrónomo. Lo del profesor Jirafales fue una buena actuación”.

-¿Lo del ‘ta, ta, ta’ fue un invento o efectivamente en lo personal lo usa cuando se enoja?

“No, cada quien aporta a su personaje un distintivo, por ejemplo, Carlos Villagrán, lloraba en una pared. Es una cosa que le nació hacerlo y eso se vio muy curioso y muy chistoso que hacía reír a la gente y un día yo hice, ‘ta,

ta, ta’ y también se rieron y lo seguí realizando”.

-Las separaciones para trabajar independiente, ¿ocurrieron por discrepancias o por mutuo acuerdo?

“Por razones obvias de edad se dejó de hacer el programa. Hay que tener en cuenta que el papel de niño es muy difícil. Entonces, con mucha inteligencia, Roberto Gómez Bolaños dijo, ‘dejemos todo esto hasta aquí y que la gente nos recuerde como éramos’. Es una falta de respeto para el público y nosotros mismos seguir explotando algo

CHESPIRITO SOLIDARIO

...-El personaje fue creado por Gómez Bolaños, sin embargo, usted lo sigue utilizando en sus presentaciones independientes...

“Roberto es un hombre muy generoso, amplio y poco mezquino y él es incapaz de prohibirnos usar un nombre que utilizamos por espacio de 25 años. Gómez Bolaños sabe que los personajes son tanto de él como de nosotros. Es decir, aunque los haya inventado él, nosotros les dimos vida”.

-¿Entonces usa el nombre del profesor Jirafales como un gancho para las actuaciones?

“Ese es el aparente gancho, pero nuestro mejor gancho es la gente que termina de ver la función y la va a contar afuera. Además que estoy seguro que los niños y las personas mayores que han visto los programas de TV tienen curiosidad de ver cómo somos personalmente y no en la pantalla y por eso hemos tenido tanto éxito”.

-Y en el circo Los Mazzini ¿cuál es el trabajo en particular que realiza?

“Hacemos canciones y concursos, es una especie de escuela de El Chavo en la que participan los niños que vienen al circo. Ellos son los alumnos y hacemos algunos juegos que es lo que llaman el espectáculo interactivo”.

hasta que las personas nos tengan lástima y nos digan, ‘mira como están ahora y tan buenos que eran’. Así que fue un golpe muy astuto de ‘Chespirito’. Por lo tanto, no

se acabó ni nos separamos por problemas”.

-¿Ganó dinero en los 25 años de El Chavo?

“Por su puesto y todavía sigo ganando y por eso estoy aquí”.



NUEVAS SALIDAS OVALLE - SANTIAGO

Terminal San Borja:

Of. 70 (2) 2 7796262

Terminal de Buses La Serena:

Of. C6 (51) 2 212402

Rodoviario Coquimbo:

(51) 2 323422 - 2 239144

Terminal Media Luna Ovalle:

(53) 2 635152 - 2 625687

Venta de Pasajes ONLINE

Salidas diarias a:
SANTIAGO

Salón Cama
Semi Cama

**VALLENAR
HUASCO
OVALLE
TONGOY**

Nosotros no viajamos al Norte, somos del Norte

www.serenamar.cl

OPORTUNIDAD ÚNICA



Aprovecha de
cumplir tu sueño!!!



Únicos en el sector más exclusivo de La Serena, **CASAS AISLADAS y terrenos hasta 235 m2**. Compare y venga a nuestro piloto, donde conocerá una casa acogedora y con excelente distribución en **1 piso...**

Que comodidad no subir escaleras!!!!

**Apúrese últimas unidades!!!
Los esperamos!!!**

ventas@delca.cl

+569 7765 6405

51-2295442

www.delca.cl



Perfiles

JUAN CARVAJAL ACUÑA



FOTO ANDREA CANTILLANES

Juan Enrique Carvajal Acuña está desde el año 1978 dedicado a organizar eventos, donde el folclore chileno sea el gran protagonista.

Un gestor cultural **incansable**

Armando Tapia C.
La Serena

El destacado folclorista, más conocido como Juan Cañeña, lleva cuatro décadas luchando por la búsqueda de espacios para la difusión del folclore, siendo famosas sus peñas con talentosos músicos invitados.

Serían 3 eventos. Sin embargo, tras la segunda actividad, debido a que el local no se repletó y el público no consumía demasiado, el dueño del recinto decidió dejar sin efecto la última fecha ya programada. Pero Juan Cañeña (61) está acostumbrado a no dejarse vencer, por lo que seguramente pronto

tendremos noticias de sus famosas peñas folclóricas, que partieron hace casi 40 años.

“Ni en los años difíciles pasaba esto”, se quejó el gestor cultural, que partió en 1978 con eventos en locales de La Serena como La Estrella de Chile, Unión Minas, José Viera, así como en

casas y principalmente en colegios. “En la Corporación Municipal me han dicho que ya no se prestan. No se facilitan los colegios. En vez de abrir las puertas al folclore, en Chile se cierran. Y eso que todo es autogestión, aquí no se está pidiendo dinero”, indicó. Cañeña espera ser escuchado por las autoridades. “A lo mejor haré una carta al concejo municipal, o pedir que me den un espacio para convencerlos”.

Son las dificultades que hoy surgen en el camino de este músico, cuyo verdadero nombre es Juan Enrique Carvajal Acuña, nacido en el puerto de Barquito, Región

de Atacama. Un apasionado por la música folclórica chilena y del continente. “El folclore lo traigo de mis profesores de la enseñanza básica, ellos fueron los que me motivaron, me invitaron a bailar y a ser parte del grupo folclórico”, recordó. Posteriormente, llegó a estudiar al Liceo Gregorio Cordovez de La Serena. Allí estuvo internado y sería parte de una importante agrupación, Los Tucumanos, entre 1970 y 1973.

AÑOS DE JUVENTUD

En la revista Eco Liceano, del 7 de noviembre de 2012, Juan Carvajal recordó lo que

fue su paso por la mencionada banda folclórica, que antes era conocida como Los Gauchos Tucumanos. “Fui el último al integrarme, en el año 1970, después de Daniel Álvarez, un eximio quenista venido de Illapel, cuando ya el grupo folclórico se denominaba Los Tucumanos... La más emblemática de las zambas era ‘De mí esperanzas’, donde en aquel recital de despedida en el año 1973 era coreada al unísono por un teatro lleno, en que el animador, el flaquito Sepúlveda de Radio Occidente, con emoción hacía alusión a este último canto”.

Los Tucumanos ganaron

En el último tiempo, las puertas se le han estado cerrando. Hace un mes, promocionaba con entusiasmo un ciclo de nuevas peñas folclóricas, en un restaurante de La Serena.



Los Tucumanos, grupo al cual ingresó Juan Carvajal en 1970. En la imagen se le puede apreciar sosteniendo un charango.

en un festival nacional en Calama y también en Vallenar. Además triunfaron en Copiapó e Illapel. Según recordó Juan, cuando ya egresaban de Cuarto Medio en 1973, “no pudieron cantar en esos días de septiembre, porque el mundo exterior al internado era de manifestaciones”. En 2012, Cañeña reflejó en el Eco Liceano que “han transcurrido ya casi 40 años y en la historia aún no se ha dado nada igual, porque la característica del grupo es que estuvo no sólo revestido de música, sino que de unión, hermandad, mucha seriedad y lealtad, elementos que en el tiempo se han disuelto en nuestra sociedad”.

“Tuvieron un gran cimientto, revestido del amor y cariño del núcleo familiar. Y de la enseñanza y cuidado que recibieron de sus profesores e inspectores del internado del Liceo de Hombres de La Serena”, resaltó. En el año 2006, en un reencuentro del Cuarto Medio C del Gregorio Cordovez, se reencontraron Los Tucumanos. Fue un momento de emoción, con el mismo espíritu liceano, recordando aquellas grandes canciones que siempre quedarán en la memoria de este folclorista que jamás baja los brazos.



Otra de las presentaciones de Los Tucumanos. Ellos ganaron gracias a su talento en importantes festivales a nivel nacional.

POR LAS RAÍCES

Luego de la etapa escolar, Juan Carvajal cumplió con su servicio militar. Estudió administración de empresas, fue vulcanizador en Firestone y se integró al grupo folclórico de la

Universidad Técnica del Estado, que posteriormente sería la Universidad de Chile sede La Serena, actual ULS. Sería en aquella época en que pasó a ser conocido por todos como Juan Cañeña, por un personaje que le tocó interpretar en una obra sobre



Con guitarra en mano, Cañeña ha recorrido varios escenarios de nuestro país, tal como en su juventud con Los Tucumanos.

Llanos del Sauce
COQUIMBO

DESDE UF 1.280 Oferta de invierno
amplios departamentos

Las imágenes son sólo referenciales y pueden estar sujetas a cambios según el proyecto.

Convenios financieros
**INVIERTA
AHORA,
GANE
MAÑANA**

**SALA DE VENTAS
EN OBRA**

Gladis Marín Nº 4020
Punta Mira Coquimbo

COMPRE SIN IVA
PRÓXIMA ENTREGA.

**VISITE SALA
DE VENTA**

CONTACTO: 42562693 / 42054932 / 51 2-576931

PARA MAS INFORMACIÓN:

WWW.INMOBILIARIASANTACATALINA.CL

un cantor de cañaverales, en el Festival Nacional de Folclore de San Bernardo.

Carvajal estuvo desempeñándose durante 18 años en la Corte de Apelaciones de La Serena, como procurador jurídico. También egresó de la carrera de Derecho en la Universidad Bolivariana, aunque según contó no obtuvo el título de abogado “porque no postulé al examen de grado”. Y es que lo único que lo motiva realmente es la difusión del folclore, de nuestras raíces, dedicándose desde 1978 a organizar peñas. “Me ha tocado acarrear sillas y mesas”, contó. Por eso dice que sus eventos son siempre “en un ambiente cálido”, como cuando uno prepara su casa para recibir visitas.

Y ha hecho grandes cosas por la música. Como por ejemplo en 1987, cuando diario El Día destacó la visita que realizó a la zona la estudiantina “Historiadores de La Pampa” de Iquique, cuyos integrantes ofrecieron un esquinazo en nuestro medio periodístico. Una de las actuaciones fue a beneficio de la Escuela Especial E-6, todo coordinado por Cañeña. La lista de otros eventos que ha organizado es muy larga. Hace poco pensó en arrendar un espacio en el sector céntrico, para destinarlo exclusivamente al folclore y a otras instancias culturales, pero los millonarios costos frenaron su entusiasmo. De todas maneras, él seguirá moviéndose como siempre. Y cuando no esté organizando o produciendo una peña, se subirá a un escenario con su guitarra, interpretando temas como el vals “Barquito eterno”, que dedicó a su tierra natal. 0101



FOTO CEDIDA

Reencuentro liceano de la generación de 1973, donde se aprecia a Juan Cañeña sentado abajo. Esta actividad se realizó en el 2006.

UN PÚBLICO CASERO

... -A Juan Cañeña le gusta comenzar temprano sus peñas, puntualmente a las 21:00 horas. “La gente de acá es de casa y no sale tan tarde, por eso empiezo a esa hora”, comentó. También le gusta que el recinto sea un lugar amplio y cómodo, donde haya espacio para bailar. En La Serena no existen muchos recintos con esas características. O si los hay, el folclore no es prioridad. Pero esto no lo desanima y él mismo ha dado con otras alternativas, pero sostiene que las autoridades no lo apoyan para poder concretarlas.

Igual Juan Cañeña está feliz con lo que ha logrado, junto a destacados artistas amigos que participan de sus eventos. Otro de sus grandes orgullos es su hija, Paz Carvajal, una talentosa joven que también brilla como cantautora, heredera del talento de su padre. Ella igual es escritora y “estudió Gastronomía, está impartiendo talleres”, señaló.



FOTO CEDIDA

Fotografía en el Liceo Gregorio Cordovez de La Serena, de donde en 1973 egresaron Los Tucumanos, el grupo de Juan Cañeña.

RENUEVATE EN JUNIO JULIO AGOSTO

SOLO EN EMPRESAS DABED

CORDILLERA

Renueva TU COCINA BAÑO • FACHADA

POR COMPRAS DE CERÁMICAS CORDILLERA DE 1° DEL 1 DE JUNIO AL 30 DE AGOSTO

6 Premios que incluye cerámica, fachaleta y adhesivos para hasta máximo 50 mts²

dabed.cl

Humor político

EL TRAVIESO ||||| Por : Roadrian



Una imagen, un día

Iglesia de La Merced

Una de las iglesias más antiguas de La Serena es La Merced, que tuvo que ser construida en varias ocasiones debido a los constantes ataques de piratas. Su edificación final data de 1709 y su actual torre es de 1830, de estilo gótico. En la imagen, aparece junto a la desaparecida torre de la Compañía de Bomberos, a comienzos del siglo XX.



(FOTOGRAFÍA ARCHIVO)

Fue en 1555 cuando se establecieron los mercedarios en la ciudad de La Serena, quienes fundarían esta iglesia, que desde el siglo XVII se emplaza en calle Balmaceda. Acá se aprecia una foto actual de La Merced, que también estuvo durante un tiempo al lado del Teatro Nacional, que luego sería demolido. Igual funcionó a comienzos de los años 80 una gran feria persa, que fue consumida por un incendio.



(FOTOGRAFÍA ANDREA CANTILLANES)